

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **35 (1988)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Oberengstringen, ZH:

# «Wir danken für Ihr Interesse...»

Ende Oktober wurde in Oberengstringen ZH die neue Zivilschutzanlage Im Kessler eingeweiht. Der Anlass wurde festlich begangen und fand regstes Interesse bei der Bevölkerung, die sich in diesem Zusammenhang auch über die Verwendung der Zivilschutzanlagen als vorübergehende Flüchtlingsaufenthaltsstätten informieren liess. Referent war Peter Arbenz, Delegierter für das Flüchtlingswesen.

Eine «Zivilschutzanlage von Zivilschützern für Zivilschützer und den Zivilschutz» konzipiert und gebaut, das ist die neue Zivilschutzanlage Im Kessler in Oberengstringen. Diesen Eindruck bekamen unweigerlich all jene, die an der Eröffnung dieses «Orts-

Bildbericht von Kurt Glarner

kommandopostens mit integrierter Bereitstellungsanlage, Typ I» am 29. Oktober 1988 dabei waren. Und es waren viele, sehr viele! Fast die ganze Gemeinde, so schien es, war auf den Beinen, um zu sehen, was sie im Ernstfall erwartet, wie für sie (vor)gesorgt wird



oder was denn da mit den Steuergeldern «passiert» ist.

2,5 Mio. Franken (rund 100 000 Fr. weniger als budgetiert) wurden in knapp anderthalbjähriger Bauzeit verbaut. Daraus entstand eine Zivilschutzanlage, in welcher Ortskommandoposten (OKP), Bereitstellungsanlage (BSA) und der Kommandoposten (KP) für das zivile Gemeindeführungsorgan (ZGO) integriert sind. Eine Anlage, bei der

sich im Katastrophenfall Bevölkerung, Behörden und Zivilschutz so nah sind, wie dies sonst kaum je der Fall ist. An alles wurde gedacht. Selbst die Anschlüsse für das Kabelfernsehen fehlen nicht...

Dem Architekten-Team Rüegg + Sieger, Zürich, und der örtlichen Bauleitung von Peter Schnellmann, seit 13 Jahren Ortschef der ZSO Oberengstringen, ist es gelungen, nicht nur

Wir planen, devisieren, liefern und montieren seit 8 Jahren optimierte Einrichtungen nach

**TWO / TWS / TWP**

(zum Beispiel auch in Oberengstringen)

**PROTEKTOR**

Protektor-Zivilschutz-Material

Peter S. Kreiliger, Klotenerstrasse 20, 8303 Bassersdorf  
Telefon 01 836 91 65 / Fax 01 836 87 70

Gerne zeigen wir Ihnen unsere Referenzanlagen

**NEUKOM**

**Mobiliar für  
Zivilschutzanlagen  
und  
Militärunterkünfte**

Beratung - Planung - Ausführung

H. Neukom AG  
8340 Hinwil-Hadlikon  
Telefon 01/938 01 01

## Hoher Beachtungsgrad

Eines von vielen Argumenten für die Vogt-Schild Fachzeitschriften als Werbeträger.

Die anderen? Tel. 01-2426868 sagt sie Ihnen.

**vogt-schild inseratendienst**  
Kanzleistrasse 80, Postfach  
8026 Zürich